Der Faltplan fürs Viertel
Your Neighborhood Map

+ Digitaler Stadtführer
+ Digital City Guide

ALTONA & OTTENSEN auf einen Blick

at a Glance



unser Altona

Vielfalt und Veränderung gehören hier nicht ins Programm...

...sie sind das Fundament. Altona war schon immer anders: eigenwillig, offen, lebendig. Einst - nach Kopenhagen - die zweitgrößte Stadt Dänemarks, ist das Viertel bis heute stolz auf seine Unabhängigkeit und seinen Wandel. Wer hier landet, merkt schnell: Altona nimmt dich nicht nur auf - es verändert dich.

Noch mehr über diesen besonderen Ort und seine Geschichten erfährst du über diesen und weitere QR-Codes auf der Kartenseite.

Diversity and change are not part of the plan here...

...they're the foundation. Altona has always been different: headstrong, open, full of life. Once - after Copenhagen - it was the second-largest city in Denmark. And to this day, the neighborhood takes pride in its independence and constant reinvention. If you end up here, you'll soon realize: Altona doesn't just welcome you - it changes you.

Want to know more about this remarkable place and its stories? Just scan this QR code here and on the map side.

Warum Altona anders ist.
Altona, explained. Sort of.



unser Altona

unser-altona.de

elbmeile HAMBURG

#elbmeile #quartier #elbe #hafen #architektur #geschichte #restaurants #bars #design #fashion #fischmarkt

Die **elbmeile** erleben –
vom Fischmarkt bis Övelgönne.

@elbmeile.hamburg

01

Eisliebe OTTENSEN

#25Jahre #EisGehtImmer #EisliebeOttensen #SüßePause #HomemadeIceCream #IceCreamLovers #LocalFavorite #SaisonalUndRegional #Seit2000 #SommerInOttensen

Eisliebe
Bei der Reitbahn 2, 22763 Hamburg
040 398 084 82 @eisliebe_ottensen
Täglich von 12h bis mindestens 18h
Frühling bis Herbst - siehe Social Media/Google

02

Laundrette Hamburg

#wash #drink #dance #WaschsalonUndCafé #OttensenStyle #CoffeeAndLaundry #LateNightBar #DrinksAndDance #CosyAndDifferent #FromLatteToLongdrink

Laundrette
Ottenser Hauptstrasse 56, 22765 Hamburg
040 637 336 00 laundrette.de
Täglich/daily 12h-Open End
Waschsalon etwas abweichend (siehe QR-Code)

03



Sonnenuntergänge, ein kühles Bier oder ein Glas Wein – dazu gute deutsche Küche auf dieser besonderen Terrasse.

#restaurant #biergarten #sunsetvibes #terrasse #homemadekuchen #sundowner #craftbeers #eventlocation #neuemittealtona #gruppen #ehemaligekleiderkasse #norddeutschekueche

Blaue Blume
Harkortstr. 95, 22765 Hamburg
040 385 869 @blauebluemehamburg
Mo-Fr ab 17h, Sa+So ab 13h

07

gazoline

#cocktails #longdrinks #coolmusic #neonnights #feierabendbier #cozybar #cheershamburg #drinksandfun #nachtleben

Gazoline Bar
Bahrenfelder Str. 132, 22765 Hamburg
040 374 290 28 @gazolinebar
So-Fr 15h-Open End, Sa 12h-Open End

04

SCHWEINSKE
HAMBURGER ORIGINAL

#frühstück #mittagstisch #abendessen #schnitzelliebe #burgerzeit #klassikeraufdemteller #familyfriendly #herzhaftessen #comfortfood #madaboutschnitzel

Schweinske
Ottenser Hauptstraße 1, 22765 Hamburg
040 311 822 85 @schweinske_official
Mo-Sa 9-23h, So 9-22.30h

05

il Locale PURE ITALIAN

#restaurant #pasta #hausgemacht #freshpasta #pizza #steinofen #catering #dolci #ottensenessen #italianvibes #cucinaitaliana

Il Locale
Große Brunnenstraße 41, 22763 Hamburg
040 398 936 89 @il.locale
Di-Fr 17-23h, Sa-So 16-23h

06

初恋
HATSUKOI

#banhmi #asian #cuisine #vietnamese #streetfood #bowls #pho #grill #cocktails #authentic

Hatsukoi
Paul-Nevermann-Platz 1, 22765 Hamburg
040 414 298 07 @hatsukoi_hh
Mo-Do 11-22h, Fr+Sa 11-22.30h, So 12-22h

08

KLATSCHMOHN CAFÉ

#cafe #hausgemacht #frühstück #veganekuchen #sweetspot #coffeebreak #homemadebread #gemütlich #kuchengenuss #sustainablecafe

Klatschmohn Café
Arnoldstraße 48, 22765 Hamburg
040 600 033 03 @klatschmohncafe
Di-So 9-18h

09

frau meis EIS · CAFE

#coffee #icecream #veganhomemadecake #hausgemacht #saisonalundregional #sweetspot #lieblingsplatz #cafeaufmspielplatz #playground #familiyfriendly

Frau Meis Eis · Café
Rothestraße 37, 22765 Hamburg
040 882 381 44 @fraumeiseisladen
Mo, Mi, Do, Fr 11-18h, Sa+So 8-18h

10

Hoppe's Restaurant
Seit 1890 am Hamburger Elbstrand

#hamburgerkueche #fischrestaurant #frischerfisch #pannfisch #labskaus #fishandchips #terrassenblick #elbblick #oevelgoenne #elbstrand

Hoppe's Restaurant
Övelgönne 6, 22605 Hamburg
040 880 044 5 @hoppes_hh
Di-Sa 12-20.30h, So 12-18h

11

HAFEN MEISTEREI HAMBURG ALTONA

#Elbhang #AltonaerBalkon #KaffeeMitAussicht #EisAmStiel #MaritimesFlair #BreezyVibes #PerfektFürFeste #CakeAndSpritz #HiddenGemAltona #FeierabendMitWeitblick

Hafenmeisterei Hamburg-Altona
Palmaille 41, 22767 Hamburg
040 319 92 462 hafenmeisterei.hamburg
Täglich/daily 12h-Sunset
(Saisonal variabel – check online)

12



Entdecken Sie eine Welt voller Vorteile!
Der HaspaJoker bietet mehr:
ein vollwertiges Girokonto, Handy-Schutz, Freizeit- und Shopping-Rabatte in Hamburg und online, dazu bis zu 7% Geld zurück bei Ticketkäufen sowie Online-Banking mit der besten Banking-App.
Alle Vorteile und Konto eröffnen auf **haspa.de/joker**

Oder direkt bei uns:

Haspa Filiale Ottensen
Ottenser Hauptstr. 29
22765 Hamburg

Haspa Filiale Altona
Neue Große Bergstr. 9
22767 Hamburg

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse

GIN SUL

#distillery #gin #portugal #smallbatch #handcrafted #spirituosen #tastehamburg #madeinHH #altonagin #hiddenflavour

Gin Sul / Altonaer Spirituosen Manufaktur
Bahrenfelder Steindamm 2, 22761 Hamburg
040 226 379 23 @gin.sul
Mo-Fr 9-18h

13

Petit KAMI

#comics #graphicnovels #kindercomics #manga #comiclesungen #zeichenspaß #fanartikel #otakulife #readingculture #hiddenpages

Petit Kami (Comicladen)
Bahrenfelder Str. 200, 22765 Hamburg
040 556 360 47 @petit.kami.laden
Mi-Fr 12-18h, Sa 12-17h

14

Bären-Treff® Der Fruchtgummi-Laden

#25JahreFruchtgummi #100Fruchtgummisorten #GummyBearLove #VeganeNascherei #VeganTreats #SüßeGeschenke #GiftIdeas #MadeInGermany #TastySouvenirs #SweetChildhoodMemories

Bären-Treff
Bahrenfelder Straße 113, 22765 Hamburg
040 399 06 845 @baerentreff.hh
Mo 12-18:30h, Di-Fr 11:30-18:30h, Sa 11-18h

15

KONVOLUT

#MultibrandStore #stilbewusst #HierWirdManFündig #PersönlichAusgewählt #ModernUndZeitlos #ConsciousShopping #EntspanntStöbern #BoutiqueVibes #PersonalStyle #HiddenGemOttensen

KONVOLUT
Bahrenfelder Straße 119, 22765 Hamburg
040 669 088 80 @konvolut.store
Mo-Fr 11-19h, Sa 11-18h

16

GlanzZeit
Uhrmacher · Goldschmied

#juwelier #jewelry #schmuck #uhren #watches #reparaturen #geschenkideen #eheringe #timelessstyle #lovetoshine

GlanzZeit
Bahrenfelder Straße 145, 22765 Hamburg
040 390 248 8 @glanzzeit_hamburg
Mo-Fr 10-19h, Sa 10-16h

17

zeise kinos

#programmkino #filmkunst #arthouse #premieren #slamnacht #openairkino #kinderkino #kinoerlebnis #liveonstage #cineculture

Zeise Kinos
Friedensallee 7-9, 22765 Hamburg
040 306 036 82
@zeisekinos

18

EATON PLACE SINCE 2018 TEA TIME FOOD GIFTS

#britishstyle #teezeit #finefood #afternoontea #geschenkideen #marmeladeundmehr #madeinuk #royaltreats #teaandgifts #teatimefeeling

Eaton Place Store
Ottenser Hauptstraße 46, 22765 Hamburg
040 413 581 50 @eatonplacetearoom
Di-Sa 12-19h

19

FAHRSCHULE BOOM
LIFE IS A JOURNEY. ENJOY YOUR RIDE!

#lifeisajourneyenjoyyourride #driverslicense #familienbetrieb #fahrschule #safedriver #58JahreErfahrung #easyparking #theorieundpraxis #einlebenlangsicher #motorradundauto

Fahrschule Boom
Große Rainstraße 7, 22765 Hamburg
040 396 305 @fahrschule_boom
Mo-Di 10-18h, Mi-Fr 10-14h

20

KERN energie

#NussLiebe #RoastedNuts #SchokoNüsse #TastetheDifference #GiftIdeas #ManufakturGenuss #SnackCulture #SnacksandWine #HandmadeChocolate #HamburgerNussRösterei

KERNenergie Store
Ottenser Hauptstraße 63, 22765 Hamburg
040 556 415 95 @kernenergie_store
Mo-Sa 11-13.30h + 14.30-18h

21

's Fachl

#creativelocal #regionalprodukte #verköstigungen #diyworkshops #fairtrade #geschenkideen #kinderfächer #communityvibes #fachmieten #handgemachtundunikat

s'Fachl
Bahrenfelder Str. 79, 22765 Hamburg
0157 555 686 29 @fachlhamburg
Mo-Fr 10-19h, Sa 10-18h

22

DREI ORTE - EIN VIERTEL
UNENDLICHE MÖGLICHKEITEN
Three Places – One Neighborhood
Endless Possibilities



MERCADO
Shopping & Markthalle
Shopping & Food Hall

MediaMarkt
Elektro & Technik
Electronics & Tech

IKEA
Einrichten & Wohnen
Home & Living

#wirliebenaltona



Christiansen
Bücher seit 1878

#seit1878 #familienbuchhandlung #buchhandlungspreis #lesunglive #booklovers #literaturkreis #indiebookshop #autorenbesuch #lesekultur #buchperle

Buchhandlung Christiansen
Bahrenfelder Str. 79, 22765 Hamburg
040 390 207 2 @buchhandlungchristiansen
Mo-Fr 10-19h, Sa 10-18h

23

EINHORN APOTHEKE HAMBURG ALTONA

#seit1884 #apotheke #echteberatung #individuell #handgemacht #eigeneslabor #handgerührt #gesundmitstil #madeinaltona #traditiontrifftzukunft

Einhorn Apotheke
Große Bergstraße 211, 22767 Hamburg
040 385 116 @einhornapotheke.hamburg
Mo-Fr 8-19h, Sa 9-15h

24

hagebaumarkt

#baumarkt #altona #selbermachen #werkzeug #basteln #urbangardening #heimwerken #diyhamburg #fixityourself #homeimprovement

Hagebaumarkt
Jessenstraße 11, 22767 Hamburg
040 380 835 90 @hagebaumarkt_hamburg
Mo-Sa 9-20h

25

GASTRONOMIE

01 Elbmeile
02 Eisliebe
03 Laundrette
04 Gazoline Bar
05 Schweinske
06 Il Locale
07 Blaue Blume
08 Hatsukoi
09 Klatschmohn Café
10 Frau Meis Eis · Café
11 Hoppe's Restaurant
12 Hafenmeisterei Hamburg-Altona

SHOPPEN & ERLEBEN

13 Gin Sul
14 Petit Kami (Comicladen)
15 Bären-Treff
16 KONVOLUT
17 GlanzZeit
18 Zeise Kinos
19 Eaton Place Store
20 Fahrschule Boom
21 KERNenergie Store
22 s'Fachl
23 Buchhandlung Christiansen
24 Einhorn Apotheke
25 Hagebaumarkt

Calisthenics
Spielplatz
QR Sehenswürdigkeit

HOTELS

01 Superbude Hotel Hamburg Altona
02 Gastwerk Hotel Hamburg
03 NH Hamburg Altona
04 Leonardo Hotel Hamburg Altona
05 B&B HOTEL Hamburg-Altona
06 Moxy Hamburg Altona
07 Merite Hotels Hamburg Altona
08 HOTEL COMMERZ HAMBURG
09 OBERDECK Studio Apartments
10 IntercityHotel Hamburg Altona
11 Best Western Raphael Hotel Altona
12 Hotel Central
13 MEININGER Hotel Hamburg
14 The Suites Rainvilleterrasse
15 Hotel Stephan
17 CABO Hotel
18 Stadthaushotel Altona
19 Pauli Hostel
20 Homaris Apartments Altona
21 Arbio I Cube Studios & Apartments
22 Clipper Boardinghouse
23 GINN Hotel Hamburg Elbspeicher
24 Hotel Stadt Altona
25 Boston Hotel Hamburg
26 Boardinghouse St. Pauli
27 Egon Hotel
28 prizeotel Hamburg-St. Pauli
29 Hotel Lafayette
30 Schanzenstern Altona

Stresemannstraße
Bahrenfeld
Ottensen
Holstenstraße
Altona
Reeperbahn
Zum Kiez
St. Pauli Fischmarkt
Daimlerstraße
Gasstraße
Bahrenfelder Steindamm
Schützenstraße
Taskóprüststraße
Friedensallee
Gaußstraße
Bahrenfelder Straße
Barnerstraße
Griegstraße
Behringstraße
Hohenesch
Ottenser Hauptstraße
Bleickenallee
Eulenstraße
Fischers Allee
Hohenzollernring
Bernadottestraße
Arnoldstraße
Große Brunnenstraße
Philosophenweg
Klausstraße
Lobuschstraße
Ahrentsfelder Straße
Holländische Reihe
Elbchaussee
Neumühlen
Kaistraße
Harkortstraße
Haubachstraße
Gerichtstraße
Julius-Leber-Straße
Max-Brauer-Allee
Chemnitzstraße
Hospitalstraße
Virchowstraße
Thedestraße
Schomburgstraße
Neue Große Bergstraße
An Felde
Museumstraße
Ehrenbergstraße
Große Bergstraße
Jessenstraße
Louise-Schröder-Straße
Nobistor
Behnstraße
Königstraße
Kirchenstraße
Palmaille
Breite Straße
Große Elbstraße
Max-Brauer-Allee
Holstenstraße

ATM
IKEA
MERCADO
Media Markt
FABRIK

Impressum
Herausgeber, Idee & Konzept
Unser Altona
Alexander Höpker
Museumstraße 31, 22765 Hamburg-Altona
www.unser-altona.de • info@unser-altona.de
Gestaltung: Mathias Barth

Rechtlicher Hinweis:
Der Herausgeber übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Korrektheit, Vollständigkeit oder Qualität der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegen den Herausgeber, welche sich auf Schäden materieller oder ideeller Art beziehen, die durch Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens des Herausgebers kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

Made in Altona
Klimaneutraler Druck